



BDC Belgian Deaf sport
Committee



Flash info - Newsletter

Bulletin d'information trimestriel du BDC – juillet 2010 – No 8

Editorial

Mot du Secrétaire

Innovation (suite)

Comme nous vous avons évoqué dans nos récentes Newsletters, le développement des objectifs dans le cadre du projet S.P.B. (Sport Business Project) s'est résulté par la mise en place d'un dossier de sponsoring ainsi que d'une description de notre fédération qui seront disponibles sous peu sur notre site www.deafsport.be. Ces documents permettront de mieux vous informer sur notre gestion sportive et en parallèle à soutenir votre contribution dans le cadre d'un sponsoring à titre d'exemple. C'est également dans ce sens qu'une révision de nos [statuts](#) s'est réalisée à l'instar du règlement d'ordre intérieur.

Nous vous signalons en outre que nous avons pu mettre à jour les [statuts et règlement d'ordre intérieur](#) de l'aile francophone, à savoir la Ligue Sportive Francophone des Sourds (en abrégé L.S.F.S.).

Après deux années de diffusion avec 8 numéros trimestriels, nous souhaitons à présent vous écouter et donc répondre aux attentes d'un plus large public et par conséquent encourager l'affiliation de nouveaux membres. Avec à la clé une diversification de la pratique sportive par l'organisation de nouvelles activités ou disciplines sportives. Votre avis nous permettra de mieux cerner les priorités pour les quatre prochaines années.

Pour terminer, nous avons eu l'opportunité de joindre la présidente de l'E.D.S.O. (European Deaf Sport Organisation), I. Malaurie qui a répondu favorablement à notre interview en partageant sa vision sur le sport chez les sourds et malentendants. Nous vous invitons à découvrir l'interview en exclusivité à la page 7. En vous souhaitant bonne lecture et bien sûr d'agréables vacances ensoleillées.

Nicolas Rettmann
Secrétaire BDC



Nouvelles du BDC

Congrès E.D.S.O.: Echos

Ce 15^{ème} Congrès se déroula à Essen (Allemagne) du 18 au 19 juin dernier où la fédération fut représentée par Jan Van den Braembussche et Nicolas Rettmann, désignés en compagnie des délégués issus de 29 pays. Notons que la fédération sportive des sourds d'Allemagne fête en effet cette année ses 100 ans d'existence (1910-2010).

Nous soulignerons de l'importance de la poursuite de l'information sur l'existence du sport des sourds et malentendants à fournir auprès des instances tant au niveau national qu'europpéen (European Paralympic Committee, European Olympic Committee, ...). En effet la philosophie actuelle consiste en une « intégration » parfois forcée, et ce sans pour autant prendre en considération de notre spécificité qui diffère des handicapés (physiques) qui relèvent des Jeux Paralympiques.

Cette diffusion de l'information doit également s'accompagner d'une vision culturelle de la surdité. Nous nous réjouissons donc de la présence à ce congrès de M. Weathley (ENG), directeur exécutif de l'E.U.D. (European Union of the Deaf).

En somme la gestion du sport relève plus que jamais de la sphère politique.

Outre l'approbation du bilan sportif et financier des deux années écoulées (2008-10), nous retiendrons certains points, à savoir:

- La professionnalisation de la gestion tant au niveau organisation qu'au niveau participation des Championnats Européens;
- Un meilleur suivi au niveau national/europpéen des demandes d'autorisation aux compétitions étrangères;
- Une hausse des droits et amendes en cas d'annulation et qui pourrait constituer un fonds de dédommagement en égard au pays organisateur ou au(x) pays participant(s);
- Le développement d'une « Deaf Champions League » (D.C.L.) qui réunit les meilleurs clubs de football au sein de leur championnat, à l'instar de ce qui se fait chez les entendants;
- L'exposé donné par le président de l'I.C.S.D. concernant la situation actuelle des Deaflympics d'Hiver 2011 et d'Eté 2013;
- Dopage et sponsoring: application de la réglementation au sein de l'I.C.S.D.

S'ensuit le tirage des Championnats Européens de Futsal et de Volley-Ball avec comme résultat concernant notre team belge pour les poules:

- Futsal – Dames (14 équipes): La Belgique rencontrera les équipes suivantes: Allemagne, Italie, Turquie et Norvège (Groupe B);
- Futsal – Hommes (26 équipes): Belgique disputera contre Ukraine, Suède et Ecosse (Groupe A);
- Volley-Ball – Hommes (10 équipes): Belgique, Ukraine, Allemagne, Pays-Bas et Pologne.

Le Congrès se clôtura par l'élection des membres du Comité Exécutif pour 2010-2014, à savoir:

Président: B. Røine (Norvège) – Vice-Président: V. Sandugei (Ukraine) – Secrétaire: J.M. Aaltonen (Finlande) – Trésorier: G. Zanecchia (Italie) – Membres: D. Ozdemir (Turquie), O. Pansky (Tchéquie) et I. Stoufis (Grèce).

Le Congrès se clôtura avec en point de mire l'adieu à la Présidente, Isabelle Malaurie (France) pour ses 12 années de bons et loyaux services au sein de l'E.D.S.O. sous les applaudissements de l'assemblée.

Rendez-vous au prochain Congrès qui se tiendra à Moscou (Russie) du 5 au 8 septembre 2012.

Championnats d'Europe de Football: Eliminatoires

En vue d'une qualification à ces Championnats qui se dérouleront à Odense (Danemark) du 27/06 au 09/07/2011, le team belge était versé dans la poule n° 3 en compagnie de la Turquie et de la Macédonie. Les deux premiers de la poule étant qualifiés.

Bien que la Macédonie s'étant désistée à disputer la rencontre face à nos couleurs, notre team dut néanmoins se déplacer ce 8 mai dernier à... Izmir, en Turquie.

Assurées chacunes de leur qualification, les équipes s'affrontèrent et la rencontre se termina par une victoire de la Turquie de trois buts à un.

Vous trouverez de plus amples renseignements de cette rencontre qualificative sous le site de la section de football:

<http://www.deaffootballbelgium.be/?language=fr&page=archives&sid=104>

Championnats d'Europe de Bowling 2010

Le team belge est rentré plutôt bredouille de ces Championnats. Seul P. Simons a tiré son épingle du jeu en se classant 10ième (All Events) avec une moyenne de 192,30 points.

Quant à ses partenaires, leurs résultats ne furent pas à la hauteur de nos espérances (166,54 pour A. Panneels et 164,70 pour P. Colasse).

Pour de plus amples informations de ces Championnats, veuillez consulter le site de l'E.D.S.O.: www.edso.eu

Championnats d'Europe de V.T.T.

Deux vététistes à savoir Bart Uzeel (D.H.C. Kortrijk) et Jean-Pierre Fauconnier (Woluwe S.S.B.) ont été sélectionnés pour participer aux 2^{èmes} Championnats d'Europe qui se tiendront ultérieurement non à Bilbao mais à Masquefa (Barcelone – Espagne) du 27 septembre au 2 octobre 2010.

Championnats du Monde de Beach-volley 2010

Malgré les préparatifs entrepris par notre team, ces compétitions prévues à Tel-Aviv (Israël) sont, à notre plus grand regret, annulées pour des raisons d'organisation internes (manque de coordination financière).

Des discussions sont actuellement en cours entre le pays organisateur et l'I.C.S.D. afin de postposer ces 1ers Championnats à une date ultérieure. A suivre.

Calendrier 2010-2011

Nous vous invitons à consulter le calendrier actuel et toute information utile (formulaire inscription, programme, résultats, photos, compte-rendu, etc.) disponibles sous peu sur notre site:

www.deafsport.be

Suite au récent Congrès, nous tenons également à vous informer les prochains Championnats Européens:

INTERNATIONAL BDC

EVÉNEMENT	LIEU	DATE
Championnats Européens en 2010		
6ième C.E. Badminton	Sofia (Bulgarie)	21-28/08/2010
2ième C.E. V.T.T.	Masquefa (Espagne)	27/09-02/10/2010
3ième C.E. Futsal	Winterthur (Suisse)	06-14/11/2010
Championnats Européens en 2011		
12ième C.E. Tennis de Table	Czestochowa (Pologne)	.../08/2011
8ième C.E. Volley-Ball	Antalya (Turquie)	12-21/05/2011
1er C.E. Football (Dames)	Albenia (Bulgarie)	03-11/06/2011
7ième C.E. Football (Hommes)	Odense (Danemark)	27/06-09/07/2011
8ième C.E. Athlétisme	Kayseri (Turquie)	10-16/07/2011
12ième C.E. Tir	Munche (Allemagne)	12-17/09/2011
1er C.E. Judo	Rotterdam (Pays-Bas)	06-08/10/2011
5ième C.E. Lutte (Arménie)	10-15/10/2011
Championnats Européens en 2012		
3ième C.E. Hockey sur glace	Moscou (Russie)	16-25/02/2012
10ième C.E. Ski alpin	Valais (Suisse)	16-25/02/2012
4ième C.E. Athlétisme Indoor	Tallinn (Estonie)	22-24/03/2012
10ième C.E. Handball	Venezia (Italie)	14-21/04/2012
10ième C.E. Basket-Ball	Konya (Turquie)	08-16/06/2012
12ième C.E. Tennis	Koblenz (Allemagne)	14-21/07/2012
7ième C.E. Course Orientation	Trento (Italie)	26/08-02/09/2012
7ième C.E. Cyclisme	Toligatti (Russie)	09-15/09/2012
Deaflympics		
17ième Winter Deaflympics	High Tatras (Slovaquie)	10-20/02/2011
22ième Summer Deaflympics	Athènes (Grèce)	31/07-13/08/2013

Nouvelles des Ligues

Journée Mondiale des Sourds (J.M.S.)

Pour rappel, la prochaine Journée Mondiale se tiendra le samedi 25 septembre à Bruxelles et réunira pour une première les deux communautés linguistiques: néerlandophones et francophones.

Vous aurez la possibilité de nous rencontrer à notre unique stand. Le programme détaillé pourra être obtenu au sein du site de la F.F.S.B. via www.ffsb.be et de la Fevlado via www.fevlado.be

Au plaisir de vous voir à cette journée festive!

Nouvelles des clubs

Site Web

Outre le site officiel de la fédération (www.deafsport.be), nous tenons à vous informer de la possibilité de découvrir quelques sites émanant de nos clubs affiliés, à savoir:

- R.U.S.S.Liégeoise: www.surcite.eu
- R.L.S. Bruxelles: www.rlsb.be
- K.D.S. Antwerpen: www.dosporta.be
- K.S.K.D. Brugge: www.nowedo.be/clt/kskbrugge
- Woluwé S.S.B.: www.foyerdesourds.be
- K.D.S. Turnhout: www.piramime.be/kedosport
- D.H.C. Kortrijk: www.dehaerneclub.be
- S.C.S. Tournaisis: www.tournai-sourds.be
- A.S.S.M. Charleroi: <http://asmcharleroi.sbl.wifeo.com>
- Zèbre Charleroi: www.zebrecharleroi.be
- Lidosport Hasselt: www.lidosporthasselt.be

En vous souhaitant bon surf...!

Divers

Séminaire E.D.S.O.

En marge du Congrès, la Belgique a été désignée en vue d'accueillir les dirigeants (Comité Exécutif et Directeurs Techniques) de l'E.D.S.O. dans le cadre de l'organisation de leur séminaire annuel.

Celui-ci se tiendra du 7 au 9 octobre 2010 dans les installations sportives du Bloso à Brugge.

De plus amples informations suivront dans la prochaine Newsletter.

20 km de Bruxelles

C'est sous une pluie battante que les 30.000 coureurs ont pris le départ pour cette 31^{ème} édition.

Comme les années précédentes, de nombreux coureurs sourds et malentendants se sont donnés rendez-vous près de la fontaine du Parc du Cinquantaire. Des coureurs venant d'Angleterre sont également venus rejoindre le groupe constitué de plus ou moins 15 participants.

Notons en outre que nous avons côtoyé par hasard d'autres participants issus du monde professionnel de la surdité tels que les interprètes, logopèdes, etc. Qu'ils puissent se joindre à notre groupe, question de se soutenir mentalement avant le grand départ où chacun court à son rythme!

En espérant vous revoir à la prochaine édition qui aura lieu le dimanche 29 mai 2011. Bloquez déjà cette date!

Pour plus d'informations concernant les joggings organisés durant l'année, veuillez prendre contact avec Gilles Naniwe (gnaniwe@gmail.com).



Quelques participants à leur arrivée
(de g. à dr.: F. Gakiko, Z. Samas, B. Malenga, W. Ouberrri, J. Miesse et M. De Volder)

Deaflympics 2017

Par l'entremise de l'I.C.S.D., nous tenons déjà à vous informer que deux villes se sont portées candidates pour l'organisation des Deaflympics d'Eté 2017, à savoir:

- Barcelone (Espagne)
- Buenos Aires (Argentine)

La présentation officielle et l'élection se tiendront lors du prochain Congrès de l'I.C.S.D.

Exclusivité: interview de Isabelle Malaurie, ex-présidente de l'E.D.S.O.

A l'occasion du Congrès, nous avons pu joindre la présidente I. Malaurie qui a aimablement accepté de répondre à notre interview pour le compte de la Newsletter. Vous trouverez ci-dessous le compte-rendu de notre rencontre:

BDC: Madame Malaurie, vous êtes à présent au terme d'une apogée après douze années de services au sein de l'E.D.S.O. Avez-vous le sentiment du devoir accompli? Pourquoi?

I. Malaurie: Il y a encore des devoirs à remplir: l'E.D.S.O. ne se fait pas assez entendre dans les instances internationales du sport chez les entendants, même partenaires.

Comme j' ai un métier à plein temps, je devais prendre des congés pour m'absenter et participer aux colloques, aux réunions, rencontrer des gens importants, susceptibles de nous aider à sponsoriser les organisations européennes avec le concours des villes. Il y a maintenant un contrôle strict des financements pour aider les fédérations, et les sourds sont moins favorisés: la surdité est un handicap invisible, qui est donc moins « valorisant »... Les fédérations doivent se débrouiller. J'ai eu des contacts avec la Commission sportive de l'U.E., l'E.P.C. (European Paralympic Committee) Il reste à s'affilier à l'E.O.C. (European Olympic Committee). Il faut continuer à se battre pour que l'E.D.S.O. soit reconnu comme les autres fédérations européennes. J'ai frappé à des portes, le silence répondait. Alors j'ai frappé à d'autres portes, et cela marchait...

BDC: Quels faits marquants retiendrez-vous durant vos mandats (nationaux et internationaux) et qui ont contribué à la prospérité du sport chez les sourds et malentendants?

I. Malaurie: Je suis entrée en 1977 comme responsable de la condition féminine à la F.S.S.F. (Fédération Sportive des Sourds de France). Puis j'ai été secrétaire-adjointe, puis secrétaire générale. J'ai poussé à l'organisation des Jeux Mondiaux d'Hiver (1979 à Meribel) et des plusieurs Championnats Européens et Mondiaux entre 1980 et 1992 en terre française. Cela m'a permis de découvrir les politiques étrangères chez les sourds, qui sont très différentes... Mais les athlètes ont connu de grands palmarès, montrant que sur le plan sportif ils étaient très compétitifs.

Sans que je m'aperçoive que l'histoire était importante, le sport européen est né à Antibes, où nous avons organisé les championnats de natation et de water-polo sous l'égide du C.I.S.S. (Comité International du Sport Silencieux appelé dorénavant I.C.S.D.). Monsieur de Haas nous a demandé de lui trouver une salle de réunion car il y avait affluence de pays européens. C'est ainsi que l'E.D.S.O. est né. Et après plusieurs années, je m'y trouvais à mon tour!

BDC: Comment envisagez-vous l'avenir du sport les dix prochaines années tant au niveau national (toutes fédérations confondues) qu'au niveau international (européen et mondial)?

I. Malaurie: Il faut absolument que l'E.D.S.O. fasse les conventions avec les fédérations unisports Européennes (UEFA, premier organisme qui accepte la reconnaissance de l'E.D.S.O.). Ceci afin de faciliter l'organisation technique des compétitions de haut niveau et de former les dirigeants.

BDC: Comment pouvez-vous expliquer votre parcours menant jusqu'à la présidence d'une instance sportive européenne qu'est l'E.D.S.O.?

I. Malaurie: C'est le destin qui m'a guidé, de mon mandat de secrétaire générale jusqu'à ma dernière présidence.

C'est à Monsieur Kliewer à l'époque secrétaire-général, que je dois mes remerciements: c'est lui qui avait insisté pour que je vienne à l'E.D.S.O. Comme les problèmes internes se succédaient en France et que je ne voulais pas jongler entre deux postes, national et international, j'ai préféré me consacrer au management intérieur.

Beaucoup plus tard, il m'a rappelé, et j'ai finalement accepté d'être membre, seulement. Mais j'ai été élue avec une large majorité, et je me suis trouvée secrétaire-générale malgré moi. Heureusement, j'avais une très bonne équipe, qui m'a soutenue dans le travail administratif, et j'ai été disponible pour apprendre énormément. Puis, comme Mr Edwall, président, n'a pas renouvelé son mandat, le bureau m'a poussé à le remplacer. Sans réfléchir, j'ai dit oui et je ne le regrette pas.

Depuis, j'ai beaucoup travaillé sur les coopérations avec les fédérations, même en difficulté, et sur les lancements d'organisations. Je faisais aussi partie du comité exécutif du C.I.S.S., comme représentante de l'E.D.S.O., et là aussi ce fut une expérience enrichissante malgré les petits désaccords inévitables: cela ne m'empêche pas de garder une bonne relation avec le C.I.S.S.!

BDC: Quels conseils donneriez-vous à celui qui souhaite promouvoir le sport en tant que joueur ou dirigeant?

I. Malaurie: S'intégrer dans les fédérations européennes unisports concernées pour voir de près les évolutions et les progrès, afin de permettre les mêmes valorisations que chez les entendants: rien ne vient à nous, c'est donc à nous d'aller chercher ce qui nous conviendra. Et ceci afin que personne ne vienne nous imposer ses solutions sous prétexte que nous « ne savons pas »! Il est à noter que vu les spécificités propres à chaque handicap (aveugles, sourds, etc.), celui-ci devrait recevoir une place personnalisée au sein de la structure hiérarchique. Ces handicaps ne demandent en effet pas le même type de soutien (interprétariat, matériel pour handicap physique, etc.).

BDC: Avez-vous des anecdotes vécues lors de votre carrière sportive à partager?

I. Malaurie: Mr Alié, ancien président de la F.S.S.F. qui m'a révélé tant que nageuse de compétition, m'a dit que je serai plus tard une dirigeante importante... Je me demande s'il était voyant!!! (sourire)

Merci Isabelle de votre agréable contribution à notre interview et nous vous souhaitons le meilleur à venir.



Remerciements à I. Malaurie lors du 15ième congrès de l'E.D.S.O.
(à dr. :K.-W. Broska, président de la Fédération Sportive des Sourds Allemande D.G.S.)

Parachutisme

La section sourds d'une association de France de parachutisme "Vive la Chute" nous invite à découvrir leurs activités (stage, etc.) par le biais de leur site:

www.vivelachute.org

En vous souhaitant bon surf!

Votre avis nous intéresse!

Il nous paraît opportun de vous contacter en tant que lecteur de la Newsletter pour connaître votre avis concernant la gestion du sport chez les sourds et malentendants.

Votre opinion permettra de poursuivre de même qu'orienter si nécessaire notre politique sportive et par conséquent à mieux répondre aux souhaits de l'ensemble des sportifs et dirigeants représentant le Belgian Deaf sport Committee.

Certains d'entre-vous recevront dans le courant du mois de juillet un mail auquel nous vous demandons de consacrer quelques minutes.

Nous vous tiendrons au courant de manière individuelle de la suite des résultats recueillis avec garantie de l'anonymat de ceux qui auront répondu à notre enquête.

Surveillez donc bien notre prochain mail!

... Prochain numéro

Pour le prochain numéro (n° 9):

Veuillez-nous faire parvenir vos informations telles que articles, activités, etc.

Avant le 21 septembre 2010

Pour rappel, certaines informations pourront néanmoins déjà être publiées sur le site web.

Le Conseil d'Administration
vous souhaite de...

